



A1741

**22/07/2003 VISITA OFICIAL A ESPAÑA DEL PRIMER MINISTRO DE IRLANDA**

**CONFERENCIA DE PRENSA CONJUNTA DEL PRESIDENTE DEL GOBIERNO, JOSÉ MARÍA AZNAR, Y DEL PRIMER MINISTRO DE IRLANDA, BERTIE AHERN**

Madrid, 22-07-2003

Presidente.- Muy buenas tardes a todos, muchas gracias por su presencia.

Quiero dar la bienvenida al Primer Ministro de Irlanda, Bertie Ahern. Agradezco mucho que esté visitando hoy Madrid con ocasión de la preparación de preparación de la próxima Presidencia irlandesa de la Unión Europea, lo cual nos ha dado motivo ya para tener una muy positiva conversación sobre las posturas relativas a la Conferencia Intergubernamental, que esperamos y deseamos que cumpla sus plazos y finalice en Roma si no se así, tendría que continuar naturalmente durante la Presidencia irlandesa , así como las previsiones de trabajos que tiene la Presidencia irlandesa para el futuro, especialmente el Consejo Europeo de primavera, en el cual el Primer Ministro ha manifestado su deseo de dar un impulso muy fuerte a todo lo que es el Proceso de Lisboa, concentrado en el capítulo de la competitividad y de las reformas.

Yo he garantizado al Primer Ministro el pleno apoyo español a esa iniciativa y a esas posibilidades de que, efectivamente, se retome en un momento económico especialmente delicado e interesante para Europa todo un capítulo de mejora del crecimiento, competitividad y reformas en Europa que me parece absolutamente vital.

Yo le doy la palabra a continuación al Primer Ministro con mucho gusto; pero, como saben ustedes, se han producido dos atentados, dos explosiones, en establecimientos hoteleros de Alicante y de Benidorm en los cuales, afortunadamente, no hay víctimas mortales. Yo quiero trasladar mi solidaridad y mi aliento a las personas que han sufrido el atentado y que especialmente han sido heridas. Especialmente quiero hacer público, una vez más, mi homenaje y el homenaje del Gobierno a la Policía Nacional, alguno de cuyos agentes ha quedado herido al intentar proteger a los demás. Ellos saben, como ayer decía también en Logroño, que son la expresión de una nación que no se va a doblegar y que va a combatir siempre al terror.

Es evidente que se trata de introducir lo que podíamos denominar la cuota anual de miedo en el descanso veraniego de los españoles. Es algo que todos los años se pretende y es algo que estoy convencido de que no se va a conseguir. La respuesta de todos tiene

que ser la misma: serenidad y firmeza, serenidad para que los terroristas no logren perturbar la convivencia y firmeza para que caiga sobre ellos todo el peso de la Ley.

Y quiero insistir en algo que me parece, sin duda, importante: todos los terroristas acaban en prisión, todos, y acaban cada vez más pronto y acaban con condenas cada vez más severas, que van a cumplir íntegramente. Estoy absolutamente convencido de que a los de hoy dentro de muy poco los veremos en prisión y que cumplirán también íntegramente sus penas por el crimen que han intentado cometer.

Sr. Ahern.- Muchísimas gracias, Primer Ministro.

Quisiera darle las gracias por esta oportunidad que me da de estar aquí hoy y por haberme dedicado parte de su valioso tiempo. Mi visita forma parte de una serie de visitas estructuradas a mis colegas europeos en preparación de la Presidencia irlandesa en enero y con vistas a las principales cuestiones que tendremos que abordar para que se haya completado la Conferencia Intergubernamental. Espero que nuestros colegas italianos puedan completar todo esto. Yo haré todo lo posible por darles todo mi apoyo para completar esto y, de no ser así, finalizaremos el trabajo en la Presidencia irlandesa en los primeros meses del año que viene.

En segundo lugar, tenemos que preparar todo el trabajo final para que podamos pasar de quince a veinticinco Estados miembros el uno de mayo. Eso de nuevo será durante nuestra Presidencia y espero con ansiedad poder completar ese trabajo y celebrarlo el uno de mayo.

En tercer lugar, como ya ha dicho el Presidente Aznar, estamos muy centrados en la Estrategia de Lisboa. Se ha realizado un trabajo excelente durante los últimos tres o cuatro años sobre este tema y ahora, con un euro fuerte, la competitividad europea no funciona tan bien como todos quisiéramos. Hay más problemas en términos de desempleo en algunos países y esto hace que nos veamos obligados a centrarnos en aquellas cuestiones que podamos hacer. Como ha dicho el Presidente Aznar, queremos centrar nuestra estrategia, sobre todo, en aquellos elementos en los que pensamos que podemos aportar algo, por ejemplo el empleo. Ya en enero se hizo un trabajo en esta materia sobre la cuestión de la competitividad y la flexibilidad en nuestro mercado laboral para intentar generar un mayor crecimiento económico. Llevamos varios meses ya trabajando con nuestros colegas españoles con el fin de ver como podemos actuar de la mejor manera posible.

Evidentemente, hay muchas otras cuestiones también que se abordarán durante la Presidencia irlandesa, que no es necesario mencionar aquí; pero hay una serie de cuestiones que tendremos que tratar y esperamos poder hacer y es precisamente lo que discutimos hoy.

También hemos hablado de algunas de las cuestiones candentes internacionales y también comparto las opiniones del Presidente Aznar sobre esas cuestiones.

En cuanto a las cuestiones bilaterales, si me permiten, quisiera decirles que la relación entre Irlanda y España, en términos de un aumento del comercio, un aumento del turismo, más vuelos directos entre los dos países, es excelente. La cooperación que hemos tenido durante muchos años ha funcionado muy bien y creo que en todos los

ámbitos en los que queremos que exista cooperación está funcionando perfectamente y seguirá funcionando en el futuro.

También hemos recibido recientemente ayuda por parte del Primer Ministro sobre el Metro de Madrid, infraestructuras, ayudas que apreciamos muchísimo, así como sobre trabajos excelentes que han completado ustedes. Le damos las gracias por ello.

Tengo muchísimas ganas de comenzar el trabajo durante nuestra Presidencia y poder seguir discutiendo estas cuestiones como hemos discutido en nuestra reunión de hoy y poder trabajar extensamente con el Presidente Aznar durante la Presidencia irlandesa.

P.- Tenía dos preguntas para el Primer Ministro irlandés. Algunos países se han pronunciado a favor de, digamos, flexibilizar o terminar con el Pacto de Estabilidad. Sé que España no lo apoya, pero quisiera saber cuál es la opinión del Gobierno irlandés.

Para el Presidente del Gobierno español. Quisiera saber si está de acuerdo con unas ideas expresadas ayer por el Presidente Bush en relación con Siria y con Irán, las amenazas hacia Siria e Irán; en concreto, porque España acaba de tener bastantes contactos con el régimen de Damasco y con el régimen del Ayatollah Jatami. El Vicepresidente ha estado allí y también la Ministra de Asuntos Exteriores. Quisiera saber si apoya esas palabras del Presidente Bush.

Sr. Ahern.- Respecto al Pacto de Estabilidad y de Crecimiento, nuestra posición es que tendría que haber algunas modificaciones, pero se tendrían que controlar muy a fondo. No pensamos que tendría que haber una flexibilización excesiva, pensamos que en aquellos ámbitos en los que las personas tienen unas bajas de Producto Interior Bruto, cuando hay déficits estructurales y cuando los Presupuestos están aprobados por un mecanismo controlado, se les tendría que otorgar una cierta flexibilidad. Ésta ha sido nuestra posición, siempre lo hemos declarado en el ECOFIN y en anteriores Consejos Europeos. Sé que actualmente hay discusiones que tienen lugar, tanto dentro de la Comisión, como dentro del ECOFIN, y esperamos que puedan resolverse satisfactoriamente.

No estoy de acuerdo con el documento presentado, según el cual el Pacto de Estabilidad sencillamente tendría que abrirse de una forma extremadamente flexible. Pienso que ése no es el camino que se debe seguir. Cualquier flexibilización tendría que estar muy controlada, tendría que ser muy específica para infraestructuras, para proyectos de capital, de tal manera que sean adecuadamente aprobados. Es el único argumento que se puede aceptar.

Presidente.- Yo quisiera añadir una consideración sobre esto que ha dicho el Primer Ministro irlandés, porque yo quiero decir que el Pacto de Estabilidad y de Crecimiento es un pacto que ya es en si mismo flexible y que establece sus límites. Lo que ocurre es que, naturalmente, es en sobrepasar esos límites en donde termina la flexibilidad del Pacto. Eso es bastante lógico, porque lo contrario sería evidentemente tener una capacidad de déficit ilimitada, en virtud de lo cual cualquier pacto sería absolutamente inútil. Es más, quiero decir una cosa: yo creo que el pequeño detalle que le faltaba a la economía europea en este momento es cuestionar el Pacto de Estabilidad; o sea, por si no hay ya problemas de crecimiento, problemas para hacer reformas, el pequeño detalle,

el último detalle, que le faltaba a la economía europea es cuestionar el Pacto de Estabilidad.

En consecuencia, mi opinión y mi impresión es que el Pacto de Estabilidad es bueno mantenerlo y es bueno, efectivamente, que todos hagamos el esfuerzo de acercarnos, en la medida de lo posible, a unas cuentas saneadas y a unas cuentas equilibradas como base de un crecimiento sano. Si conseguimos que además nuestros amigos irlandeses aprieten el acelerador a fondo, como yo espero que sea en el Consejo Europeo de primavera en el próximo mes de marzo, yo creo que daremos pasos, sin duda, importantes y relevantes.

Sobre la segunda cuestión que usted me plantea, yo no conozco exactamente el contenido de esa declaración. Simplemente me limito a decir que todos los Estados, en cualquier parte, deben ser muy rigurosos en el cumplimiento de la legalidad internacional respecto a la lucha contra el terrorismo, todos, y de eso no debe estar al margen nadie. Por lo tanto, yo comparto toda manifestación que suponga y que diga que todos los Estados deben contribuir activamente en la lucha contra el terrorismo. Ésa es la parte que conozco de esas declaraciones.

P.- Para el Primer Ministro irlandés. Bajo la Presidencia de su país en España se va a someter a referéndum la nueva Constitución, si todo va como está previsto. Me gustaría saber si ustedes también van a someterla a referéndum, después de lo que pasó con el Tratado de Niza, y qué espera de esa nueva Constitución Europea.

Al Presidente Aznar. Usted ayer se dirigió a guardias civiles especializados en la lucha antiterrorista y les dijo que había que aprovechar la debilidad del terrorismo para derrotarlo. Después de lo que ha sucedido hoy, ¿el Gobierno español va a tomar alguna medida especial de cara el verano para que esto no se vuelva a repetir y, sobre todo, para que no cause miedo entre la gente?

Sr. Ahern.- Prácticamente cada vez que hay un cambio en los Tratados Europeos bajo nuestra Constitución tenemos la obligación de celebrar un referéndum. Cuando la Conferencia Intergubernamental haya terminado el año que viene o este año, tendremos que estudiarlo, pero casi es seguro que en nuestro caso tendríamos obligación de organizar un referéndum. Con Maastricht, Amsterdam, Niza, siempre hemos tenido que preguntar a nuestros ciudadanos, es una obligación constitucional. Ahora bien, qué cuestión se planteará en el referéndum dependerá del resultado final.

Lo que esperamos y lo que es muy importante para nosotros en la Convención y estamos muy de acuerdo con nuestros colegas españoles y, de hecho, estamos muy agradecidos por todo el trabajo que han realizado en la Convención es igualdad de trato. Sobre cualquier cambio que pueda haber, cambios que podamos aceptar y podamos seguir realizando en el futuro, estamos en la misma posición que los demás países.

Estamos satisfechos con el progreso que se ha logrado y hay cuestiones que todavía debemos debatir. Hay cuestiones que nos gustan menos pero, en términos generales, creo que los dieciséis meses de la Convención han sido útiles, han sido satisfactorios y creo que ha sido más positivo de lo que pensaban algunos. Es ahora un buen documento

de trabajo para seguir progresando, no es algo que se haya acordado de manera automática, ni mucho menos.

Todavía habrá que celebrar una serie de discusiones a partir de primeros de septiembre, una reunión de Ministros de Asuntos Exteriores y luego en octubre; pero, hasta ahora, nos parece que el documento es una buena base de trabajo y esperamos poder completarlo y presentarlo a nuestros ciudadanos.

Presidente.- En relación con la pregunta que usted me hace, ya he contestado antes y he utilizado dos palabras claramente: serenidad y firmeza. Serenidad porque no van a conseguir sus objetivos, todos los veranos intentan lo mismo y ningún verano consiguen sus objetivos, y firmeza es la aplicación de la Ley. Está claro, ¿no? Los terroristas, como he dicho antes, terminarán todos en prisión, terminaran todos juzgados y cumplirán íntegramente sus penas, y éstos de hoy también lo van a hacer y espero verlo pronto.

Yo no hago las cosas por casualidad y ayer no estuve en Logroño por casualidad. Sé los problemas que tenemos y sé los problemas que hay que afrontar, y justamente a eso se dedican con toda su atención las Fuerzas de Seguridad del Estado y la cooperación internacional que brinda tan buenos frutos, como hemos visto recientemente en México y como vemos de la actuación de las Fuerzas de Seguridad permanentemente en España.

Por lo tanto, es un mensaje de serenidad, de firmeza y de absoluta confianza en que esos terroristas terminarán donde tienen que estar.

P.- Quería saber si el Presidente Aznar pudiera comentar las noticias que han salido hoy en más de un periódico, según las cuales él hizo alusiones o habló de posibles intentos por parte de Sadam Husein de conseguir uranio cuando esta información prácticamente estaba desmentida.

Y, siguiendo en el campo del antiterrorismo y puesto que está aquí el Primer Ministro irlandés, quería saber si han comentado ustedes, de alguna manera, el llamado "modelo irlandés" como posible solución al terrorismo que la semana pasada fue muy comentada, fue bastante debatida, aquí, en España, a nivel político.

Sr. Ahern.- Respecto al modelo irlandés quisiera decir que el modelo irlandés es un buen modelo, creo yo, para encontrar soluciones pacíficas cuando la gente quiere paz, no cuando la gente se dedica al terrorismo. Por lo tanto, me parece que no se pueden examinar todos los procesos bajo la misma lupa. Todas las situaciones son distintas, la situación aquí es totalmente a la irlandesa.

Del proceso de paz irlandés lo que puedo decirle es que ha habido un alto el fuego por parte de las principales organizaciones desde hace ya nueve años. Todas se han comprometido, se han vinculado, a una serie de compromisos políticos. Hay ahora dificultades políticas, pero no son tan importantes como las cuestiones que quedaban pendientes del pasado.

En cuanto a lo dicho por el Primer Ministro, yo también estoy de acuerdo en que no hay lugar en nuestras democracias para la utilización de la amenaza o de la violencia bajo

ninguna circunstancia. No lo toleraremos en nuestro país al igual que en el resto de los países europeos.

Presidente.- He manifestado ya muchas veces, y he tenido la oportunidad de conversarlo con el Primer Ministro Bertie Ahern, que ésas son cuestiones distintas, son cuestiones diferentes y quien piense un poco sobre estos temas tendrá que llegar a esa conclusión. Otra cosa distinta es que haya algunos que interesadamente quieran mover ese tema; pero, desde un punto de vista histórico, desde un punto de vista político, son asuntos distintos que son abordados, por lo tanto, de manera distinta. Y está claro que la posición del Primer Ministro y la mía en relación con la lucha contra el terrorismo es perfectamente idéntica.

En relación con la información que usted dice, aunque usted dice "informaciones", yo he visto una información hoy, en un diario hoy, que es precisamente el suyo, dicho sea de paso, en virtud de la cual se hace una información que es sencillamente falsa. Lo que es más curioso es que, leyendo la información que responde a ese titular, se llega a la conclusión de que la información es falsa. Quiero decir que, si alguien tiene alguna duda, puede mirar la fecha en la cual el presidente de la Organización de Energía Atómica, señor Al Baradei, manifestó que en los intentos de hacerse con determinado material nuclear no eran unos intentos ciertos. Exactamente cuando lo dice es el 7 de marzo, ésa es la fecha, y, si alguien puede comprobar mis declaraciones sobre ese asunto, todas se pueden ver referidas a fechas anteriores al 7 de marzo.

En consecuencia, volvemos una vez más a lo mismo. Yo ya sé a lo que se está jugando y ya sé muy bien lo que se pretende, y además es que en muchas ocasiones no se recatan en decirlo. Es decir, cuando se habla de las islas Azores y se dice "si dos de los de las Azores tienen problemas o dificultades", ¿por qué no las van a tener tres? Pero si se está diciendo públicamente.

Por cierto, lo que sigue siendo absolutamente verdad es que en la comparecencia parlamentaria que tuve el día 5 de febrero manifesté que a mediados de los años 90, concretamente en 1994, la Organización Internacional de Energía Atómica localizó más de 50 kilogramos de uranio altamente enriquecido en Iraq, que sí que le fue requisado al régimen de Sadam. Quiero decir que el régimen de Sadam había firmado el Tratado de no Proliferación Nuclear, cosa que, por supuesto, vulneró, como todas las cosas que ha querido vulnerar a lo largo de este tiempo.

Quiero recordar que la posición del Gobierno de España está fundamentada en dos cuestiones fundamentales: una, en los informes de los inspectores de las Naciones Unidas, y nadie ha podido encontrar una sola palabra que no esté fundamentada en los informes de los inspectores de las Naciones Unidas, porque es en lo único en lo que nos hemos basado; en segundo lugar, en el incumplimiento flagrante de la legalidad internacional basada en las Resoluciones del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas.

Dicho sea de paso, comprendo, por último, que haya personas que piensen que es mejor que Sadam Husein siguiese gobernando en Iraq o que Sadam Husein siguiese amenazando o vulnerando la legalidad internacional; lo comprendo perfectamente. Es que incluso hay partidarios de Sadam Husein, incluso ha habido quien ha ido a Bagdad a hacerse fotos con el retrato de Sadam Husein como gran demócrata impulsor del

mundo a su lado, lo comprendo perfectamente, e incluso quien le ha defendido vehementemente.

Pero eso es una cosa, y otra cosa es utilizar argumentos falsos. De los argumentos falsos responde el que los usa.

P.- Al Primer Ministro Ahern. Puesto que si han hablado ustedes de cuestiones internacionales, quería saber si Irlanda se plantea la posibilidad de enviar soldados a Iraq en misión de pacificación o en la misión actual que desempeñan países como Estados Unidos y Gran Bretaña, y, a partir de ahora, España.

Al Presidente Aznar. Teniendo en cuenta, Presidente, que el Parlamento es el centro de la vida política, me gustaría conocer sus argumentos para no haber consultado al Congreso el envío de estos 1.300 soldados, sobre todo cuando la situación allí en ese país se está complicando cada día más.

Sr. Ahern.- Todavía no hemos tomado una decisión sobre el envío de tropas a Iraq, pero nuestra posición siempre es igual. Si hay una posición de Naciones Unidas, un mandato, lo podemos considerar, aunque nuestro Ejército no es demasiado grande. Actualmente tenemos tropas en algunos lugares (en Timor Oriental, en Eritrea, en Etiopía y en algunos otros países), y siempre que nos piden las Naciones Unidas que lo hagamos lo consideramos. Tenemos un largo historial de cumplir con mandatos de Naciones Unidas y ésa ha sido nuestra posición y es nuestra posición en este caso también.

Presidente.- Que el Parlamento es el centro de la vida política en una democracia parlamentaria es bastante claro; que se puede demostrar con hechos quien ha favorecido más que el Parlamento sea centro de la vida política y quien no, también. Evidentemente, que durante el conflicto de Iraq hubiese cinco debates parlamentarios y durante otros conflictos anteriores hubiese dos, por ejemplo, es una demostración de quien favorece que el Parlamento sea el centro de la vida política.

Tengo el honor y la satisfacción de haber sido el Presidente del Gobierno de la democracia que más veces ha comparecido en el Parlamento en todo tipo de modalidades de comparecencia, lo cual, créame, es una buena demostración de que el Parlamento es el centro de la vida política.

Otra cosa distinta es que el Parlamento cumpla las funciones que le corresponden cumplir al Gobierno. El Gobierno tiene sus competencias y tiene sus responsabilidades, y entre las competencias y las responsabilidades del Gobierno está, naturalmente, decidir si se envían o no se envían en este momento Fuerzas Armadas españolas a Iraq.

Quiero recordar que las Fuerzas Armadas españolas ya estaban en Iraq y lo que hay simplemente es que las Fuerzas Armadas españolas continúan en Iraq, simplemente con una misión distinta. Ésa es la decisión que le corresponde al Gobierno y el Gobierno en una democracia parlamentaria responde ante el Parlamento. El Gobierno ha respondido y ha informado ante el Parlamento.

Esto es lo que se hace en las democracias normales, como la española. Si lo que se pretende es que los Gobiernos hagan lo que digan las oposiciones, eso no son democracias normales, eso es otra cosa y eso no va a ser la democracia española.

Por lo demás, yo espero y deseo el máximo apoyo de todos a las Fuerzas Armadas de España. Lo tienen, lo van a tener y, sin duda, espero y deseo que les acompañe la suerte en la muy importante misión que las Fuerzas Armadas continúan, después de que los primeros que fueron allí volvieron todos, volvieron bien y volvieron con éxito cumpliendo su misión.

P.- Al Presidente del Gobierno español, sobre este mismo tema. Dado que ningún otro Grupo Parlamentario nada más que el Partido Popular apoya este envío de tropas y dado efectivamente que la peligrosidad aumenta, ¿en todo caso se plantea usted algún retraso o algún cambio en el contingente para ajustarse a esta nueva situación que es más peligrosa, al parecer, según dicen los mandos de la coalición que hace unas semanas..?

Presidente.- Ayer escuchaba yo al mando de los Ingenieros españoles que van allí que la misión es menos peligrosa que la de Bosnia o que la de Afganistán. Eso es lo que decía el oficial español que dirige la unidad de Ingenieros. Pero usted tendrá mejor información que yo.

En todo caso, quiero decirle que la misión es peligrosa y que la misión tiene riesgos, como todas las misiones. Desgraciadamente, hemos tenido bajas en Bosnia, hemos tenido bajas en Afganistán. La misión es peligrosa, como todas las misiones. No hay ninguna misión de este tipo en ninguna parte del mundo que no sea una misión que no entrañe riesgos y por eso el respaldo a las Fuerzas Armadas españolas, que van allí a cumplir con la legalidad internacional y con un llamado de las Naciones Unidas, es muy importante.

Quienes se comportaron muy irresponsablemente en un momento determinado no me extraña que lo sigan haciendo, pero la gran mayoría que se comportó con extraordinaria responsabilidad estoy convencido de que está detrás de nuestras Fuerzas Armadas y detrás de los soldados que allí están garantizando la legalidad internacional.

P.- Es una pregunta sobre su antecesor al frente del Partido Popular, que está en Bagdad. Quería saber si usted tiene conocimiento de eso, si hace algún papel que no sea el estrictamente periodo y si goza de algún tipo de asistencia, de apoyo o de seguridad por parte de la Coalición.

Presidente.- Tengo una duda: no sé si contestarle en serio o en broma. Usted me dice que si yo tengo conocimiento de que el señor Hernández Mancha está en Bagdad. No, no tengo ni la más remota idea de dónde está, si está en Bagdad, o si está en Roma, o en Cádiz, descansando o de vacaciones; ni la más remota idea. Pero lo que sí es seguro es que no tiene ningún encargo del Gobierno en relación con ninguna cuestión y lo que sí es seguro también es que supongo que, como todo ciudadano del mundo, de un país libre en el mundo, tiene derecho a estar donde le parezca oportuno y a desarrollar las tareas profesionales que le parezcan oportunas.

Pero misión o encargo por parte del Gobierno, no. Las misiones o encargos por parte del Gobierno son las que se conocen oficialmente a través del Congreso de los Diputados y de las informaciones que el Gobierno ha dado permanentemente.



Y vuelvo a decir: hay veces que no voy a decir que la capacidad del asombro queda sobrepasada, sino que simplemente se producen algunas cosas curiosas.

Muchas gracias.